

# Mohsen Elbelasy [Egypte]

[→ En](#)

Quelle est la matrice mystérieuse de la vie?  
La mort ? Les ombres ? La nuit ? De futurs points d'interrogation?

Le lac Morphine dans lequel tu te noies quand tu dors?

Le chemin vibrant, parsemé de plaisir sexuel?

L'Echo à tes oreilles?

Toi même?

Moi? Cette autre peau?

Un poulpe violet dans ta tête?

La coïncidence absolue?

Le frisson de la chair brûlante, et des questions?

Nous partons.

Dans les placards sombres, des abeilles sauvages émettent une lumière phosphorescente qui s'impose par delà toutes les autres choses.

Cette lumière peut faire fondre toutes les statues qui cachent leur vieille virginité entre leurs cuisses.

Les ombres minées de la salive de la marchandisation deviendront des terrains de jeux ouverts.

Assez de lacs de ciment! Assez de lacs de ciment et d'attente constante pour la coïncidence nue!

La porte de la salle est grande ouverte, et ce que vous voyez à l'intérieur, c'est la flamme qui se transforme en hommes et en femmes qui vous chuchotent des choses tout en se dévorant la tête. Ils murmurent que ce n'est que la porte de la salle, et que la prochaine porte constituera les dents, la langue et les cils de l'imagination libre ; et l'opéra de l'inconscience d'une époque morte — Et des grains de sable qui, de l'estomac, sont transportés sur le dos du vent tragique. Les Désirs des Loups partiront s'attaquer aux paons des producteurs d'art et de littérature et de leurs marchands. Le lobby sera vaste.

Pendant des décennies, le spectre surréaliste a régulièrement visité ce lieu de notre planète opprimée — Le Moyen-Orient. Ici, c'est une terre où l'on écrase les os et où on tord le cou de l'humanité. Ici, les loups de l'imagination libre courent seuls. Parfois, ils courent en groupe. A d'autres moments, ils construisent des huttes volantes, habitées par des oiseaux sauvages et indomptables qui ne pondent jamais, qui tuent toujours leurs parents quand ils ont grandi. Leurs ailes brûlent toutes les chaînes et toutes les entraves, et agissent avec les cadavres d'un langage peuplé d'angoisses par les sacs à vent et leurs couleurs assourdies.

Aujourd'hui, s'ouvre la porte d'une autre salle, auprès des salles monolithiques qui furent un jour construites et habitées par des loups et des poissons qui ne se mêlent pas. Nous voici. O Georges Henein, Edmond Jabès, Joyce Mansour, Albert Cossery, Kamel Altelmissany, Ramses Younan, Angelo de Riz, Mayo, Ida Kar, Eric de Nemes, Marie Cavadia. Et vous tous du groupe qui cria Art et Liberté dans les années 30 et 40 du XXe siècle et... O Abdul Kadir Al-Janabi et Nassib Traboulsi, et tous ces cris du groupe surréaliste arabe de Paris qui insuffla la vie dans les veines du mouvement surréaliste arabe au cours des années 70 et 80 du siècle dernier. Ou encore... Qui que ce soit qui soit issu et ait grandi de cette terre avec une main d'acier, levant haut la bannière de l'imagination libre, qui ne brûle jamais dans un air saturé par la lèpre de la consommation.

Et nous voici, qui brisons à nouveau le verrou. Nous venons compléter le défilé de revues et de publications qui sont sortis des entrailles de cette terre:

- «Don Quichotte», 1939 - Le Caire
- «The Evolution», 1940 - Le Caire (La revue du groupe Art et Liberté)
- «La Séance Continue», 1945 - Le Caire. Editions Mas (Groupe Art et Liberté).
- «La part du sable», 1947 - Le Caire - Editions La part du sable (Groupe Art et Liberté)
- «Le désir libertaire», Le surréalisme arabe à Paris, 1973-1975.
- «Le Point», Le surréalisme arabe à Paris. 1982.

Pages de désirs indomptés qui pavèrent les ponts pour nous et construisirent des échafaudages afin que nous puissions terminer le bâtiment, dont nous allons sauter.

Que se lèvent et tourbillonnent à nouveau les vagues d'une chute libre. Il n'y a ni fin ni lieu permanent pour le surréalisme, et pas de fin non plus à ses mains dont les éclairs pénètrent la nuit des cellules dans les prisons de la conscience.

Nous nous spécialisons dans le balayage d'obstacles, et le premier numéro du magazine «the ROOM» vous dit simplement que le surréalisme est de retour sur cette terre et que, le vent en vue, il n'y a pas de murs dans cette salle.

Voici la salle où libérer les désirs délirants incandescents, et voici le commencement de la réalisation de la poésie dans la vie quotidienne de tous les gens qui se désolent dans cette région. Ici, nous dépasserons les limites de la poésie écrite et visuelle. Ici, nous allons introduire de nouvelles façons de pratiquer la poésie sous toutes ses formes et il n'y aura nulle place pour les clôtures ou pour des portes séparant le rêve de la réalité. Ici, vous pouvez toujours voguer à plaisir et le flot des miracles vous transportera vers une liberté absolue et sans sirènes. Nous sommes les alliés de tout enfant dont la tête refuse le prévisible.

Cent ans après l'écriture du premier texte surréaliste (Les Champs Magnétiques - 1919) et l'émergence de l'écriture automatique, reliant la science de la psychanalyse à la poésie, la vaste conception de la vie, tant mentale que visuelle, inaugurée par le surréalisme n'a pas un instant arrêté d'évoluer, de se ramifier, de bouger et de renaître et d'éteindre tout éclat faux ou domestiqué. Nous sommes maintenant au début de 2020 et le surréalisme n'a pas cessé d'exister dans les arts et les sciences contemporains, toujours

renouvelé par son errance continuelle faite d'activité, de développements, de transformations, d'attitudes et de recherches.

A notre époque, le surréalisme continue de constituer une force puissante et croissante dans le champ de la littérature et de l'art, dans le domaine des centres de recherche critiques et dans le cinéma indépendant. Et l'influence considérable du surréalisme sur l'art, le cinéma, l'écriture ainsi que sur de nombreux autres médias se poursuit sans relâche.

Par ailleurs, l'écrasante majorité du mouvement arabe de critique littéraire et artistique, nageant toujours dans son coma, décrit le surréalisme comme un cadavre du passé, mais aujourd'hui nous venons révéler votre coma miteux et vous apporter une salle sans murs. À l'intérieur, vous trouverez les loups surréalistes les plus actifs. Monde rectangulaire dont toutes les chaînes de cette planète muette ne peuvent contrôler le vol sans fin.

Ce numéro contient des dizaines de loups surréalistes représentant plus de trente nationalités de tous les continents du monde. Entrez et en passant, laissez les portes ouvertes.

Ce n'est que le point de départ...